

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
 Families of Vietnamese Political Prisoners Association
 7813 Marthas Lane, Falls Church -

1. FULL NAME OF INFORMATION PROVIDER: (last, first, middle)
 Tên họ người cung cấp dữ kiện:

ROY DONG

Đại úy số
 GĐ: ROMY
 1/2/85 Xmas
 Card 9/2/85

2. NATURALIZATION CERT./ALIEN #: NATURALIZATION CERT # 11497697
 Số CC quốc tịch/ thẻ thường trú:

3. PRESENT ADDRESS:
 Địa chỉ hiện tại:

RICHARDSON. TEXAS 75081. USA

PHONE: (
 Điện thoại: --- (Home)

(Bus)

4. RELATIONSHIP:
 Liên hệ gia đình (với tù nhân cải tạo): FATHER

5. FULL NAME OF EX-POLITICAL PRISONER: (last, first, middle)
 Họ tên cựu tù cải tạo: DONG, MO SI (DONG SI MO)

DEC 20 1984

6. DATE AND PLACE OF BIRTH: (Mo/Date/Yr): APRIL/17/1838, HUE. VIETNAM
 Tháng/Ngày/Năm và nơi sinh:

7. POSITION/RANK/MOS # (Before 4/75):
 Chức vụ/Cấp bậc/Số Quân (Trước 4/75): CAPTAIN - POLICE CHIEF

8. LAST POSITION/UNIT OF SERVICE:
 Cố Quan/Đơn Vị Phục Vụ sau cung:

9. MONTH/DATE/YEAR ARRESTED:
 Tháng/Ngày/Năm bị bắt: APRIL 1975

10. MONTH/DATE/YEAR OUT OF CAMP:
 Tháng ngày năm được thả: (Nếu có đính kèm 1 bản photo giấy thả tự do) OCTOBER/04/1981

11. PRESENT MAILING ADDRESS OF EX-P/PRISONER IN VN: 212/92 NGUYEN THIEN THUAT
 Địa chỉ 1/1 hiện tại với cựu tù nhân tại VN: QUAN 3, T/P HO CHI MINH
 VIETNAM

12. LIST FULL NAME/DOB&POB OF EX.P/PRISONER'S IMMEDIATE FAMILY:
 Tên, Họ/ngày/tháng/năm sinh & nơi sinh gia đình cựu tù nhân:

1- NGUYEN THI LAI, AUGUST/21/1940	QUANG TRI. VIETNAM	WIFE
2- DONG THI MINH TAM, MARS/04/1965	HUE. VIETNAM	DAUGHTER
3- DONG SI HY, FEB/21/1967	HUE. VIETNAM	SON
4- DONG SI HUAN, MAY/30/1971	HUE. VIETNAM	SON

13. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY RE-UNIFICATION ?: YES
 Ông/Bà có nộp đơn xin Đoàn Tụ Gia Định chưa? IF YOU HAVE:
 a. ODP/BANGKOK IV # (số 1/4 hồ sơ Đoàn Tụ của ODP/BKK): 040306

b. DATE OF NOTICE APPROVAL FORM I-171 INS/FORM: JUNE/08/1982
 Ngày cấp Thông Báo thuần Nhập Cảnh trong mẫu I-171 (nếu có kèm một photo)

COMMENT/RECOMMENDATION:
 Y kien/Đề nghị:

SIGNATURE OF INFO. PROVIDER
 Chữ ký của người điền phiếu.

DOCUMENTS ATTACHED:

- 1- 1 photocopy of LENH THA Roy Dong
- 2- 1 Photocopy of Form I-171

BO HỘI VIỆT NAM

Ty Công An PTT

CONG HỘA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Tự lập - Tự do - Hạnh phúc

Huế, ngày 04 tháng 10 năm 1981



LỜI KHAI

Căn cứ Thông tư số 220/TTr và thông tư số 240 ngày 4-4-1978
và ngày 9-8-1980 của Thủ Tướng Chính Phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ
nghĩa Việt Nam về việc xét tha và giảm刑 à đối với các binh sĩ,
thần viễn các có quan chức quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính
trị, công chức, dân động hiến công bị bắt trung đào tạo cải tạo các
trại trọng hình.

Trong bản quyết định số 06/TT ngày 12-9-1981 của Ông
Lãnh đạo Tỉnh ủy Tỉnh Thừa Thiên, dân chúng tại Thiên.

ĐẤT ĐẤT TỰ CỘT AN LÃM HỘI HỘI

LỜI KHAI

Người khai: BỘNG SĨ 10 bị khai: -
Ngày tháng năm sinh: 1950
Địa chỉ: 30/1 Nguyễn Chí Diểu, Huế.
Địa chỉ: -

Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Trại úy Thành phố Huế - Chỉ huy Cảnh sát Huế.
Mà về sau trực tiếp đối đầu ngay với Ủy ban Nhân dân Công an
phường và Công an Thành phố Huế thuộc tỉnh Thừa Thiên, và phải
như sự quản chế của chính quyền của phong trào trong thời hạn 6 tháng
đến 12 tháng và phản bội hành các quy định của Ủy ban Nhân dân
cấp và vi phạm và các quy định khác.

SAO Y BẢN GHÉP

Huế, ngày 30 tháng 8 năm 1982

TABOB. ND. Phương Trí Văn Khoa
Chủ tịch

ỦY VĂNG PHÒNG TY CÔNG AN
TỈNH THỪA THIÊN,
Số 100 Nguyễn Văn Linh
và công khai



UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Room 6A21, Federal Building
1100 Commerce Street
Dallas, TX 75242

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Roy Dong

Richardson, Texas 75081

NAME OF BENEFICIARY	
DONG, Ho Si	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203 (a) (4)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
06-08-82	06-08-82

Date: June 8, 1982

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAS PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

H. H. Shambors
H. H. Shambors
Very truly yours,
H. H. Shambors
DISTRICT DIRECTOR

From: Roy Dong

Richardson- TX 75081

FAM 55 231130BJ 12/11/84

:FAMILIES VN POL PRI
PO BOX 5495
ARLINGTON VA 22205-0635

Christmas-USA 20c



To: Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
5555 Columbia Pike, Suite D
Arlington, VA 22204